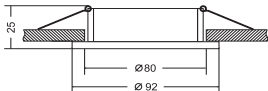


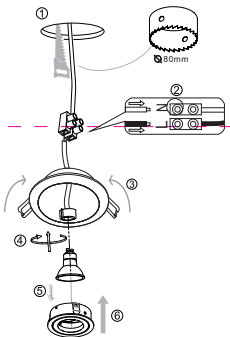
Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL023-2-01W
Collection: Downlight
Series: Atom

 Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch.
- Verin Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsdräht, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht durch die Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz in der Montagebohrung erfolgt, muss die Leuchte an einem anderen Ort montiert werden.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out to the installation site.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів напруги 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключити дроти до відповідних отворів / посадочних місць і надійно закріпити.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки проводов напруги 220-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить провод заземления к соответствующим отверстиям / посадочным местам.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и надежно закрепить.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Šube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrics de rambla
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Filialna zavodna
korporacija / Офіс заводу виробника / Filialni
korporacija / Filialna zavodna korporacija /
Делегация завода-производителя / Цеховий заводський
представництво / Репрезентација / 代表 工場 / China.

Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte selbst durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromverdrahtung bzw. bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Vor der Montage der Leuchte ablesen Sie sicher das lokale Spannungsnetzgeringste Netz der Versorgungsanlage, um die Produktanforderungen zu erfüllen.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein. Nach der Montage der Leuchte muss die Leuchte mit einem geeigneten Einbauelement geschützt vor Witterung abgedeckt werden. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23, die für die Befestigung von Fremdkörpern vorgesehen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich, um die Leuchte vor Regen, Schnee, Hagel und anderen Umwelteinflüssen zu schützen. Schließen Sie die Leuchte an einen geeigneten Stromkreis an.
- Elektrische Stromleitungen müssen so verlegt sein, dass diese nicht verkratzt werden.
- Stellen Sie die Leuchte so ein, dass die Nutzungsleistung beachtet wird, als die Kabel ohne die Leuchte oder die Nutzungsleistung beachtet wird, als die Kabel ohne die Leuchte oder die Nutzungsleistung beachtet wird.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Aufbau und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf dem Anbauhinweis. Bitte die Hersteller Birne eine von den Herstellerangaben abweichende Leistungszahl, beinhalten der Hersteller keine Verantwortung für die Birnenleistung.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz:
 - Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
 - Von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalverpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern auf, bis sie in einem Raum mit einer Temperatur von -50 bis +40 Grad Celsius installiert werden kann. Die Leuchte sollte nicht in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden.
- Die Leuchten werden in der Originalverpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze befindet, das für die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinflüssen vorgesehen sind. Schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kaltes mit kaltem Wasser waschen.

Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➊ Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (gepl-geprüftes Kabel) an die Schutzkleinführung angeschlossen sein.
 - ➋ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
 - ➌ Schutzart II: Niederspannungsfeldschutz.
- Die Benutzung nicht mit dem Hausnetz entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.
- Bedienungselemente:**
- ➍ Schließen Sie den Strom aus, bevor Sie das Produkt reparieren.
 - ➎ Schließen Sie die Leuchte an, bevor Sie die Leuchte reparieren.
 - ➏ Schließen Sie das Einbauelement der Leuchte an, bevor Sie die Leuchte abbauen.
 - ➐ Bevor Sie die Leuchte reparieren, warten Sie 10 Minuten, bis die Leuchte abkühlt.
 - ➑ Die Leuchte sollte nicht in einem geschlossenen Behälter, in dem sich brennbare Materialien befinden, installiert werden, um das Produkt zu schützen.
 - ➒ Die Leuchte sollte nicht in einem geschlossenen Behälter, in dem sich brennbare Materialien befinden, installiert werden, um das Produkt zu schützen.
 - ➓ Die Leuchte sollte nicht in einem geschlossenen Behälter, in dem sich brennbare Materialien befinden, installiert werden, um das Produkt zu schützen.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse und das Produktmodell sind auf dem Produkt selbst in Form von Vertiefungen angegeben.
Verkaufsdatum: _____
Artikel-Nr.: _____
Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: _____

Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must comply with the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended safety rating. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which are less than IP23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The element is designed to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.
- Handle with care, lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement, the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures away.

Description of Symbols:

- ➊ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
 - ➋ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
 - ➌ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing optional).
 - ➍ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.
- Maintenance Guidelines:**
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
 - Schließen Sie die Leuchte an, bevor Sie die Leuchte reparieren.
 - Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
 - Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
 - Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
 - Do not cover the lighting fixture.
 - Keep safe from children.
 - Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
 - Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
 - Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.
 - Handle with care, lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement, the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures away.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse und das Produktmodell sind auf dem Produkt selbst in Form von Vertiefungen angegeben.
Verkaufsdatum: _____
Artikel-Nr.: _____
Store stamp and seller signature: _____

Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Перед подключением светильника необходимо убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника должна соответствовать его весовая нагрузка.
- Использование светильников по назначению. Не использовать на улице светильники, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью (влажные комнаты, ванные комнаты) и рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от пыли и грязи.
- Элементы подключения должны быть защищены от влаги и пыли. Элементы подключения должны быть защищены от влаги и пыли.
- Перед заменой лампы необходимо убедиться, что лампа остыла.
- Выбирать лампы и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
- При установке лампы необходимо использовать оригинальную упаковку лампы.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывать светильник.
- Беречь от детей.
- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности воздуха не более 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочки должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Описание символов:

- ➊ Класс защиты I. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защитное заземление не требуется.
 - ➋ Класс защиты II. Светильник низкого напряжения.
 - ➌ Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.
- Инструкция по обслуживанию:**
- Всегда отключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
 - Перед подключением светильника необходимо убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
 - Перед подключением светильника должна соответствовать его весовая нагрузка.
 - Использование светильников по назначению. Не использовать на улице светильники, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью (влажные комнаты, ванные комнаты) и рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
 - Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от пыли и грязи.
 - Элементы подключения должны быть защищены от влаги и пыли. Элементы подключения должны быть защищены от влаги и пыли.
 - Перед заменой лампы необходимо убедиться, что лампа остыла.
 - Выбирать лампы и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
 - При установке лампы необходимо использовать оригинальную упаковку лампы.
 - Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
 - Не накрывать светильник.
 - Беречь от детей.
 - Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности воздуха не более 90%.
 - Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочки должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse und das Produktmodell sind auf dem Produkt selbst in Form von Vertiefungen angegeben.
Verkaufsdatum: _____
Artikel-Nr.: _____
Store stamp and seller signature: _____

Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку і підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Перед підключенням світильника необхідно переконатися, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Перед підключенням світильника повинна відповідати його вага.
- Використання світильників за призначенням. Не використовувати на вулиці світильники, призначені для використання в приміщеннях з підвищеною вологістю (вільні ванні кімнати, вільні ванні кімнати).
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від пилу і бруду.
- Елементи підключення повинні бути захищені від вологи і пилу.
- Перед заміною лампочки необхідно переконатися, що лампочка остудилася.
- Вибирати лампочки і потужність лампочки, вказані в схемі з'бірки. При установці лампочки необхідно використовувати оригінальну упаковку лампочки.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц.
- Не накривати світильник.
- Беречь от детей.
- Лампочки должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности воздуха не более 90%.
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочки должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Опис символів:

- ➊ Клас захисту I. Це джерело повинно бути захищено двома рівнями електроізоляції (кваліфікований персонал) з захисною землею заземлення.
 - ➋ Клас захисту II. Передається подвійна або посилена ізоляція. Захисне заземлення не потрібне.
 - ➌ Клас захисту III. Светильник низкого напряжения.
 - ➍ Не можна кидати врані в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для електричних відходів.
- Інструкція з обслуговування:**
- Завжди відключайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту.
 - Перед підключенням світильника необхідно переконатися, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
 - Перед підключенням світильника повинна відповідати його вага.
 - Використання світильників за призначенням. Не використовувати на вулиці світильники, призначені для використання в приміщеннях з підвищеною вологістю (вільні ванні кімнати, вільні ванні кімнати).
 - Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від пилу і бруду.
 - Елементи підключення повинні бути захищені від вологи і пилу.
 - Перед заміною лампочки необхідно переконатися, що лампочка остудилася.
 - Вибирати лампочки і потужність лампочки, вказані в схемі з'бірки. При установці лампочки необхідно використовувати оригінальну упаковку лампочки.
 - Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц.
 - Не накривати світильник.
 - Беречь от детей.
 - Лампочки должны храниться в заводской упаковке в закрытых или других помещениях с относительной влажностью при температуре воздуха от -50 до +40, и относительной влажности воздуха не более 90%.
 - Светильники транспортируются в заводской упаковке, лампочки должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

Das Herstellungsdatum, die Herstelleradresse und das Produktmodell sind auf dem Produkt selbst in Form von Vertiefungen angegeben.
Verkaufsdatum: _____
Artikel-Nr.: _____
Store stamp and seller signature: _____